

Laboratoire Interuniversitaire des Sciences de l'Education et de la Communication (EA2310)

CONFÉRENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPÉRIEUR /  
DEUTSCH-FRANZÖSISCH-SCHWEIZERISCHE OBERRHEINKONFERENZ  
TRISAN

*Bâle 28 mars 2019 / Basel 28. März 2019*

Gesundes Altern und Bildung: Hindernisse  
und Möglichkeiten

Bien vieillir et formation :  
obstacles et opportunités

Prof. Dr. Dominique Kern

## Le « bien vieillir » : notion qui met la personne au centre

- Définition ?
- Quels facteurs et indicateurs ?
- Qui décide ?
- Divergences entre la définition du « bien vieillir » par les décideurs et par les destinataires ?

## „Gutes Altern“ : Ein Ansatz der den Menschen ins Zentrum stellt

- Definition?
- Welche Faktoren und Indikatoren ?
- Wer entscheidet ?
- Unterschiede zwischen der Definition von „gutem Altern“ von Entscheidern und Zielpublikum ?

## Apprendre est possible à tout âge ... pas seulement en théorie

- Apprendre = processus d'adaptation de l'individu à une nouvelle situation.
- *Apprendre* n'est généralement pas (encore) associé aux personnes vieillissantes.
- Formation tout au long de la vie ?

## Lernen ist nicht nur theoretisch in jedem Alter möglich

- Lernen = Anpassungsprozess des Individuums an eine neue Situation.
- *Lernen* wird allgemein (noch) nicht mit älteren Menschen verbunden.
- Lebenslanges Lernen ?

# Jan Amos Komensky (Comenius) (1592-1670)



## *Pampaedia*

Un modèle pédagogique pour soutenir les apprenants du début jusqu'à la fin de la vie.

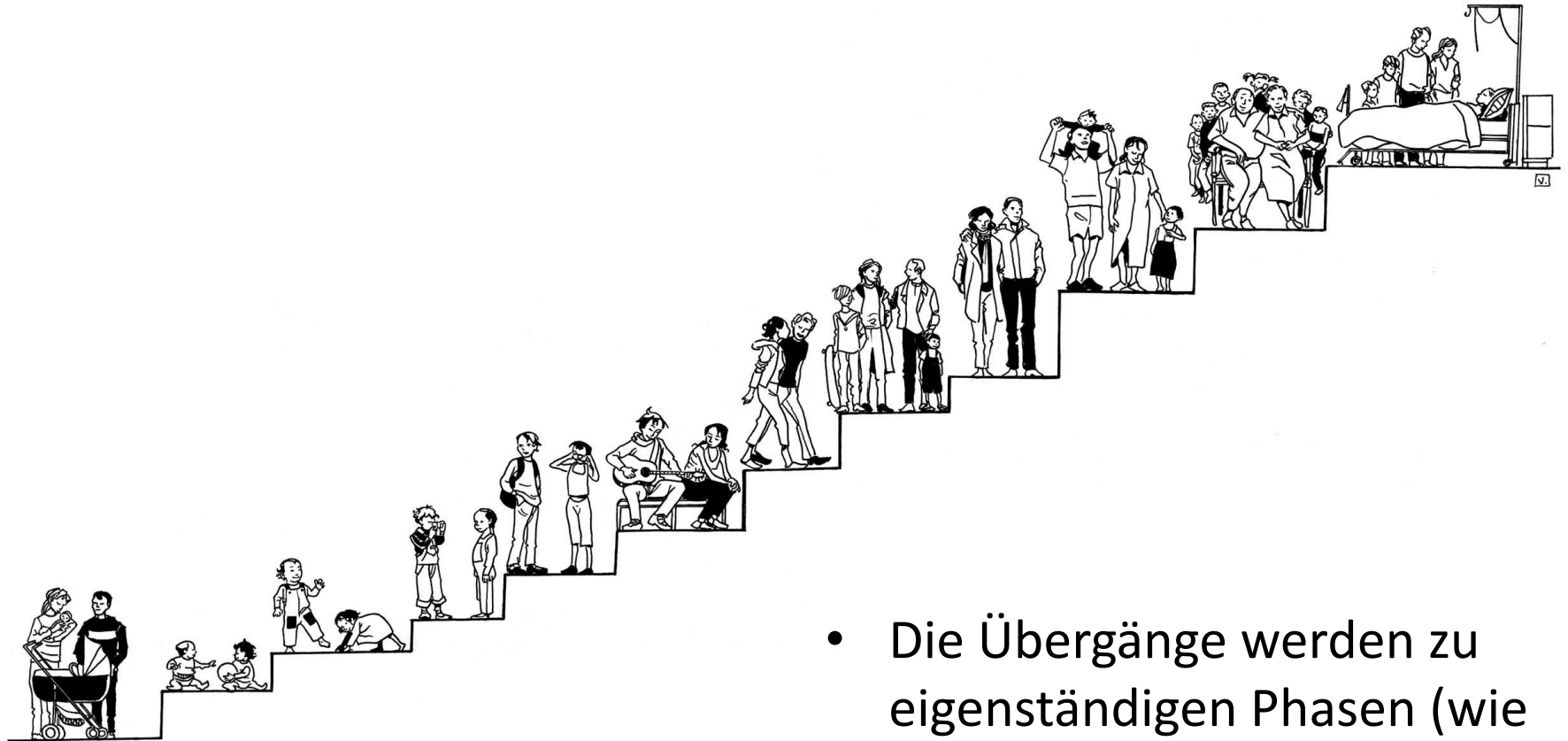
Ein *pädagogisches* Modell zur Unterstützung von Lernenden von der Geburt bis zum Tod.

Source: Encyclopaedia Britannica:  
<https://www.britannica.com/biography/John-Amos-Comenius>

Enfance / Kindheit

Âge adulte /  
Erwachsenenalter

Vielllesse / Alter



- Les transitions deviennent des phases propres (comme l'adolescence).

- Die Übergänge werden zu eigenständigen Phasen (wie z.B. die Adoleszenz).

Enfance / Kindheit



Pédagogie /  
Pädagogik

?

Âge adulte /  
Erwachsenenalter



Andragogie /  
Andragogik

?

Vieillesse / Alter



Géragogie–Gérontagogie /  
Geragogik-Gerontagogik

?

Durée de vie (Lifespan) Lebensdauer



Source: Tosello, G., & Fritz, C. (2004). Approche structurale et comparative du panneau des chevaux. In *Actes du colloque 8.2, congrès de l'UISPP du 2-8 septembre 2001* (p. 69-86). Liège: Eraul 107.

## Apprendre en avançant en âge : obstacles et opportunités

### => **Quatre champs thématiques**

1. L'hétérogénéité ;
2. Modification des temporalités ;
3. Accumulation d'expériences ;
4. Modification de la perception de soi par soi-même et par les autres.

## Im Altern lernen : Hindernisse und Möglichkeiten

### => **Vier Themenfelder**

1. Vielfalt;
2. Veränderung der Zeitbedeutung;
3. Akkumulation von Erfahrung;
4. Die Veränderung der Selbst- und Fremdwahrnehmung.



## Conclusion et deux questions

- Le « bien vieillir » peut être appris ...
- ... et aussi la compétence à définir pour soi-même ce que cela signifie.
- De multiples dispositifs de formation et d'accompagnement existent.

### Deux questions :

- Compétences des *formateurs et accompagnateurs* ?
- Comment accéder aux publics éloignés de la formation?

## Schlussfolgerung und zwei Fragen

- Gesundes Altern kann gelernt werden ...
- ... und auch die Kompetenz für sich selbst zu definieren was das bedeutet.
- Lern- und Begleitangebote sind zahlreich vorhanden.

### Zwei Fragen :

- Kompetenzen der *Bildner und Begleiter*?
- Wie können Bildungsferne erreicht werden?

Merci de votre attention !

Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

<http://www.lisec-recherche.eu/membre/kern-dominique>